

كتاب التعليم



تأليف

- ماري نوال روبرو أستاذة جامعية في علم اللغات بجامعة إيكس مرسيليا¹
إبراهيم عزاوي محاضر في علم اللغات بجامعة مونتبييه²
كريمة قواعيش دكتورا في التربية والعلوم بجامعة إيكس مرسيليا³

¹ROUBAUD Marie-Noëlle, Maître de Conférences, HDR, Sciences du langage, Université d'Aix-Marseille

²AZAOUI Brahim, Maître de Conférences, Sciences du langage, Université de Montpellier

³GOUAÏCH Karima, Doctorante, Sciences de l'éducation, Université d'Aix-Marseille

ترجمة

جلول كريفار أستاذ اللغة العربية⁴

كريمة قواعيش دكتورا في التربية والعلوم بجامعة إيكس مرسيليا⁵

جامعة إيكس مرسيليا - المدرسة العليا للأساتذة و التربية⁶
2018

⁴ KREIFEUR Djelloul, Professeur d'arabe

⁵ Idem note 3

⁶ AIX-MARSEILLE UNIVERSITE – ÉCOLE SUPERIEURE DU PROFESSORAT ET DE L'ÉDUCATION

نصائح للمستخدمين.

معلمون مكونون فرنسية لغة أجنبية, مكونون في الجمعيات
و المراكز الثقافية .

كتاب الترحيب هو نتيجة مشروع أوربي "كزينوس زوس" الذي يجمع
بين اليونان وبلدين الذين شارك معها هما فرنسا وإيطاليا من أجل إيجاد
حل للهجرة الحالية

هذا الكتاب يقدم للمهاجرين الجدد العدد البياني الثقافي لمدينة مرسيليا
لأنها مكان تقاطع سكان البحر الأبيض المتوسط
الكتاب ينص على اندماج اجتماعي و لغوي للاجئين بهدفين و الرد على
احتياجات لغوية (معجم, بناء الجمل)
وجلب عناصر ثقافية وتطبيقية على مرسيليا

كل هذه المواد التعليمية مؤسسة على حسب كتاب الترحيب الذي يركز
أساسا على المعلومات و الصور والرابط "هايير تكست" أو السمعي
البصري الموجودة في الكتاب

فكرنا بأننا هذه المواصلة تساعد الأطفال اللاجئين على تعلم الفرنسية في
حين واحد مع كتاب الترحيب

تقدم الكتاب التعليمي يتماشى مع كتاب الترحيب لكن ممكن تغيير هذا
التقدم على حسب الاحتياجات الحقيقية التي تطلب تبديل بعض الفصول و
إضافة فصول جديدة ... إلخ

لا يجبر إتباع هذا الملف الذي يعرض طرق عمل نشاطات كفاءات لغوية متواصلة مع حالات مشدودة و تمعن اللغة في سياق الحديث

النشاطات ممكن تكون ملائمة على حسب البيانات الشخصية للجمهور و الفوائد المهارية الموجودة من قبل

لقد فكرنا في هذا الكتاب حتى يكون متطورا و ملائما لكل بيئة مؤسسية حسب الإمكانيات الموجودة (إعلام آلي 'خدمات أنترنات' مسجل سمعي بصري إلخ)

تذكير بالفهرس لكتاب ترحيب الأطفال

الفهرس

الجزء الأول أقدم نفسي.....	7
الجزء الثاني أليس حسب الموسم.....	11
الجزء الثالث تعرف على مرسيليا مدينة العالمية.....	13
الجزء الرابع أكتشف المدينة.....	16
الجزء الخامس أتغذى.....	20
الجزء السادس نتسلى بالرياضة و الثقافة.....	24
الجزء السابع أكتشف العالم:.....	28

أدوات تعليمية معنى الشعارات

الأهداف	
كفاءات لغوية أتكلم، أفهم، أقرأ، أكتب، أسمع	
نشاطات العنوان (بالأحمر) يشير إلى ما هو في الكتاب	
تنوع الثقافات نشاطات متعددة اللغات أو متعددة العنوان (بالأحمر) يشير إلى ما هو في الكتاب	
البند كل بند حسب الاحتياجات التطبيقية الموجودة في الإطار	

الجزء الأول أقدم نفسي



الأهداف

أعرف نفسي أتعرف على الآخرين

أتحدث مع الآخرين

تطوير شعورنا انتمائنا في مجموعة مع اختلافنا

إبراز كفاءات متعددة اللغات و متعددة الثقافات



كفاءات لغوية

أ (معرفة استعمال البنية أنا+ حاضر حتى أقدم نفسي

ب) معرفة العمل التطابيقي (التنوع) البلد و صفة الجنسية

ألبانيا ألباني

ت) معرفة استعمال نوع وصفة الاسم فرنسي فرنسية

ث) القدرة على استعمال الجملة السلبية أفغاني ليس

ج (اختيار الجار و المجرور أعيش في مرسيليا أعيش في فرنسا

ح) معرفة التمييز بين كلمتين متشابهتين

خ) القدرة على استعمال الاتجاه (في الشمال في الجنوب في الشرق

في الغرب)

(د) القدرة على استعمال ظرف المكان (هنا , هناك , قرب , بجانب)
(ذ) معرفة العمل على مفهوم القارة البلد المدينة
معرفة استعمال قاموس المشاعر في جمل أفعال الماضي أحببت / لا...
عبر شفويا بقصة صغيرة مع استعمال أنا واستعمال ظرف الزمان



نشاطات

أهلا و سهلا في فرنسا و في مرسيليا

أ) صورة الفرنسي صورة نمطية (الرجل الذي يحمل الخبز و كأس
الخمير في يده و يلبس قميص مخطط)
في رأيك ماهي نظرة الفرنسيين عليك؟
ماهي نظرتك على الفرنسيين؟

حتى تجيب على هذين السؤالين أرسم و ألصق أو أكتب نص صغير

ب) ركز على جوليان و على ما يقولان قدم نفس

اسمك

جنسيتك

بلدك الأصلي

▶ مدينتك قريتك الأصلية

ت) أكتب قائمة كل بلدان و كل جنسيات الأشخاص الذين هم من حولك

ث) أرسم جدول مع الجنسيات المعروفة (أصق و أكتب الجنسية تحت الشخص)

نصيحة حتى تتجنب الصورة النمطية استعمل صور مأخوذة من الشبكة (سوداني , أفغاني)

أين تجد مرسيليا ؟

أ) على الخريطة ميز حدد و سمي بلدك الأصلي

الاتجاه حسب مرسيليا مثل (في شرق مرسيليا)
مدينتك (أو قرينتك الأصلية)

البحور , المحيطات أو البحيرات القريبة
البلدان المحادة لفرنسا

نصيحة استعمل جوجل إيرث
اتبع على خريطة فرنسا

ب) عبر بالألفاظ على مسيرتك من بلدك حتى وصولك إلى مرسيليا
اتبع في الخريطة مسيرتك , اضبط المسافة و بين الصعوبات التي واجهتها مثال أولا ذهبت من سوريا ومررت بتركيا ثم إلى إيطاليا و أخيرا وصلت إلى فرنسا

المدن الكبرى

<https://lespoir.jimdo.com/2015/03/05/classement-des-plus-grandes-villes-de-france-source-insee/>

<https://fr.wikipedia.org/wiki/France>

البند



معرفة قول لقبه , اسمه , سنه
معرفة قول اسم بلده , مدينته (أو قريته) و جنسيته

الجزء الثاني ألبس حسب الموسم



الأهداف

عبر على احتياجاتك



كفاءات لغوية

- أ) معرفة استعمال الصفة المتصلة بالطقس (بارد/ حامي, محرق
مطر)
- معرفة استعمال القاموس المتصل بالجو (المطر , العاصفة , الإعصار
, الريح)
- ت) استعمال وسائل مختلفة لتتكلم على الجو الحالي
- ث) معرفة استعمال الجملة الإيجابية و الجملة السلبية ,متصلة مع
الملابس المشروطة بالجو
- مثال عندما يكون البرد ألبس قميص شتوي و المعطف حتى أحس
بالدفء , لكن لا ألبس حذاء مفتوح
- ج) تحاور
- سؤال لماذا تلبس ...؟
- الجواب لأن...لبست لأجل
- مثال لماذا تضع القباعة ؟
- حتى أحتمي من البرد , حتى لا أبرد من الأذنين

خ) أكتب عبارة وصفية حول موسم ,الملابس
دافع على الملابس التي تفضلها
برر اختيار الملابس (لماذا ؟ حسب الموسم حسب المناسبة حسب
الذوق

د) بين احتياجاتك باستعمال الفعل *être et avoir*

Ex : j'ai froid, je suis au chaud...

أنا بردان ,أنا أحس بالدفء

ذ) معرفة قراءة رسم بياني

نشاطات



كيف هو الجو ؟

أ) وضح الجو في بلدك الأصلي على حسب الفصول (قدر درجة
الحرارة)

وضح الجو في بلدك الأصلي على حسب حالات الطقس (الرياح...)

ت) صل بين اللباس و الجو الحالي

ث) ابحث في الشبكة رسم بياني آخر (حالة الجو- التعداد السكاني في
مرسيليا)

تنوع الملابس



- ▶ ابحث على صورة ملابس لبلدك الأصلي للرجال و النساء
- ▶ برر اختيار الملابس (لماذا ؟ حسب الموسم حسب المناسبة)



معرفة التعبير على احتياجاتك (أنا بردان ,أنا أحس بالدفء ,أنا خائف
معرفة قول لا

الجزء الثالث تعرف على مرسيليا المدينة العالمية .



الأهداف

- عبر على الرأي و الشعور.
- فكر في القيم الحاضرة في بلد الاستقبال.
- طور الإحساس و الانتماء في المجموعة رغم الاختلاف .



كفاءات لغوية

أ)

معرفة استعمال البنيات

: *il y a... qui... / c'est... que...*

- ب) معرفة التحدث مع إعطاء الأمثلة a)
- ت) القدرة على استخراج بعض الكلمات الأساسية عند المحادثة الشفوية
- ث) معرفة قراءة نص معلوماتي (المنشورات)



نشاطات

مرسيليا مدينة الاستقبال

- أ) ابحث في الشبكة على تاريخ مرسيليا (مؤسساته)
- ب) ابحث على رمز الدولة الديمقراطية. أين نجدها (دار البلدية, الدائرة, المدرسة)
- ت) هل تستطيع أن تعطي مثال على (الحرية, المساواة, الأخوة)
- ث) أرسم لون علم بلدك ثم أصنع ملصقة
- ج) اسأل الناس في الشارع على العلاقة بين سكان مرسيليا و دار السيدة العذراء (عمل اثنين)
- اختر من سكان مرسيليا أشخاص ذوي أصول مختلفة

مرسيليا مدينة عالمية

- أ) ابحث على أماكن الديانات في الشبكة و قل ملاحظتك على الهندسة (الفن الروماني, الفن القوطي, الفن البيزنطي)
- ب) سمى أماكن الديانات لبلدك الأصلي. حدد مكانتهم على جوجل إيرث
- ت) هل نستطيع ممارسة ديننا (إذا عندنا دين) بحرية في مرسيليا؟

ث) ماذا تفكر في مرسليليا و الناس الذين يعيشون فيها ؟

تنوع اللغات



أ) هل ترون لغاتكم على جدار مرسليليا ؟ على المحلات ؟ لماذا هي مكتوبة ؟

ب) اصنع وردة اللغات (لغتكم , اسمكم) "صباح الخير"
ت (ابحثوا في الشبكة على موسيقى لبلدكم ثم سمعوها للآخرين



البند

معرفة قراءة المعلومات افتتاح و إغلاق المكان العام

الجزء الرابع أكتشف المدينة



الأهداف

الاعتراف بالحقوق والواجبات.

اكتساب الوعي لحضارة فرنسا (فنون أدبيات)



كفاءات لغوية

أ) معرفة استعمال القاموس لإمكانية التنقل مع الأفعال التي تناسبها

تنقل في التراموي , انزل من التراموي , اصعد التراموي .

انزل من الميترو , توقف في المحطة , اخرج من الميترو .

ب) القدرة على استعمال الأفعال المتصلة بالتجول

أتجول , أتسكع , أمشي , أشم , أنظر , راقب

معرفة استعمال أفعال التنقل لتوضيح الطريق (اتجه إلى اليمين , اذهب

مباشرة , در حول محل تجاري للدرجات , اظهر على الطريق

ث) معرفة تسمية والتعرف على الأماكن التجول , لكورنيش , المرسى

.الحصن , وسط المدينة , التلة ...

ج) معرفة استعمال الهيكل في مدينتي (قريتي) نستطيع أن أرى ...

ج) معرفة استعمال الهيكل ها هنا الهضبة

ج) معرفة قراءة الوسائط المختلفة(خريطة , خريطة ميترو , المنشورات

,تذكرة ,تذكرة ميترو , إشارة التعليمات

معرفة استعمال الحاضر أو الماضي في نص في مدينتي نستطيع أن أرى
في مدينتي استطعت الرؤية.
معرفة استعمال فعل الأمر في النقاش .
عبر بنص صغير و مفهوم شفويا و كتابيا .



نشاطات

كيف أتقل في مرسيليا ؟

- أ) بين في أي حي تسكن ماذا يوجد حول الحي ؟
ب) بين الأشياء المتماثلة و المختلفة مع إمكانية التنقل في بلدك الأصلي
ث) على خريطة الميترو و خريطة المدينة ابحث على
كيف أذهب إلى مكان ما؟(ماهي إمكانية التنقل ؟) مثال من محطة سان
شارل كيف أذهب إلى مقر الدائرة ,المرسى ,إلى سوق النواي ...
أين يوجد المكان (في أي دائرة ,؟ في أي حي)
ابحث على ثمن تذكرة الميترو , و في 10 تذاكر ما هو الثمن
الأحسن؟ لماذا ؟
أعطي اسم نقود بلدك الأصلي ؟ كم تعادل بالأورو.

البحر في مرسيليا

- أ) ابحث في الشبكة على الرسامين الذين رسموا مرسيليا صل بين
الرسامين و عملهم

(ب) اسمعوا قصة ادموند دانتناس . هل يوجد أديب مشهور في بلدكم .
(ت) ناقش الحضور على إشارة التعليمات . في حديقة لكلاذك (لماذا هذه التعليمات ؟) ماهي النصائح التي تقدمها للسواح .
صل هذه التعليمات مع البيئة .

أماكن أخرى

(أ) ابحث في الشبكة على الصفحة المطابقة لبعض الأماكن في مرسيليا
أنظر إلى أماكن مصورة في كتاب الترحيب

(ب) قراءة الوصفة على الشبكة . ماذا تحتفظ منها ؟

"تخيل غدا سنأتي عندكم ماذا أستطيع الزيار؟"

ابحث في الشبكة على صور أماكن تستطيع مشاهدتها و زيارتها في

المدينة أو قرينتك لبلدك الأصلي

"(نصيحة استعمل جوجل إيرث)

(ج) ابحث في الشبكة صور أماكن تبين المدن في بلدك الأصلي (قلعة

,حصن ,تمثال) نصيحة استعمل جوجل إيرث .

(ح) أكتب عبارة صغيرة تصف فيها الأماكن التي يمكن زيارتها أو

مشاهدتها في مدينتك أو قرينتك

(خ) اصنع و دافع على الأشرطة التي تبين الأماكن

تعالى أمشي على الطريق بجانب القلعة الكبيرة للبلاد .ستجد .

(د) أكتب مقدمة لهذه الأماكن (بسيطة أو صعبة على حسب كفاءات

اللاجئين .

أ) بعد قراءة الوصفة (من طرف المكون أو الكبير) على حسب الكفاءات البوابة الشرقية على الشبكة، لخص شفويا هذا التكريم .

ب) ابحث في الشبكة . دار فلسطين موجودة في ليستاك (دار نموذجية في المشرق) .
عندما يقرأ المكون أو الكبير الوصفة على حسب الكفاءات . قل ماذا تعلمت .

<http://www.tourisme-marseille.com/fiche/villa-la-palestine-l-estaque-marseille/>

في بلدك هل يوجد مسرح معماري رمز للدولة . ابحث في الشبكة ؟
ب)



معرفة البحث في خريطة على كيفية التنقل
احترام الواجبات الوطنية (نظافة الأماكن، البيئة)

الجزء الخامس أتغذى



الأهداف

بين الشعار

تجاوز مع الناس

اسحب المعلومات



كفاءات لغوية

أ) القدرة على التعرف لأسماء المحلات المختلفة مثل محلات بيع المنتجات، جزار، خباز، بقال، محلات تقديم الخدمة، بائع الأحذية، الخياط

ب) معرفة توضيح حركة الأشخاص باستعمال بنيات مختلفة .

صانع أحذية . يصلح الأحذية

يوجد صانع أحذية . يصلح الأحذية

الحذاء هو الذي يصلح الأحذية

ت) معرفة استعمال المواد الغذائية في جمل .

في السوق أشتري / أجد البطيخ .

ث) معرفة استعمال البنية في بلادي ... آكل

ج) معرفة ادخال الكلمات التي تعني (الكمية قليل, كثير)

ح) معرفة استعمال الأعداد و الأوزان , كغ , ل .

خ) معرفة استعمال الأوقات (وقت التحضير, قياس الفرن) ساعة, نصف ساعة, ربع ساعة, 10 دقائق, 20 دقيقة .

د) معرفة استعمال الأورو و مقارنته مع نقود البلد الأصلي.

ذ) معرفة تبين الذوق أفضل, لا أحب .

ر) معرفة استعمال الشروط و الأسئلة عند التحدث مع البائع .من ؟...فضلك, أحب أن أشتري, هل ممكن.

ز) معرفة تبين الشعور عندما نتجول في السوق .أشم, كم, تعطي انطباع, مثل,

ش) معرفة استعمال قاموس المكونات أفعال الوصفات أو مصدر الفعل, و فعل الأمر حتى توضح الوصفة حضر الجزر, قشر البصل, نقي الدجاج .



نشاطات

أين أشتري الأكل ؟

أ) ابحث في الشبكة (و في جوجل إيرث) صور سوق البلد الأصلي .تعرف على الأشياء المختلفة و المتشابهة مع الأسواق الفرنسية (أماكن, مهن)

ب) عرف الطريقة التي نستعملها في الشراء من الأسواق الفرنسية و ابحث على الأشياء المختلفة مع بلدك الأصلي .

هل الأثمان معروضة ؟

تفاوض على الإيمان ؟

(ت) تخيل بأنك في السوق تريد أن تشتري بعض الأشياء .
عبر بحوار بينك و بين البائع . ماذا تستطيع أن تقول له .
(ث) بعد الفيديو لحي النواي سجل 5 كلمات مرئية أو سمعية تصف
فيها السوق
مثال على الكلمات المسجلة (اللون , الشم , الرائحة , تقاليد , التبادل
, السفر .)

<https://www.youtube.com/watch?v=ckn45OneQWU>

(ج) على نفس طريقة حي النواي . اكتبوا شعارات على حيكم أو
على مدينتكم (قريتكم)

ماذا آكل ؟

(أ) تكلم على المواد الغذائية التي تجدها في بلدك الأصلي
(ب) قارن مع المواد الغذائية الموجودة في فرنسا .
(ت) في حالة وجود نفس الغذاء للبلدين عرف الأشياء المختلفة . لونه
.رائحته , ثمنه .
ابحث على معرفة استعمال الغذاء على نفس الطريقة في فرنسا
.برر ذلك شفويا .

طبق محلي

سمي الأطباق المحلية لمدينتك الأصلية (قريتك) و بلدك ابحت على
الصور و ألصق الأطباق المحلية لبلدان مختلفة
(ب) اتبع العنوان الإلكتروني و ادرس وصفة حساء السمك (بوياباس) ميز
المكونات , التحضير , وقت التحضير , قياس الفرن .

http://www.marmiton.org/recettes/recette_bouillabaisse-comme-a-marseille_23522.aspx

ت) اصنع فيديو على طبق محضر أو مفصل .
عبر بالألفاظ شفويا على المكونات . التحضير , الوقت .
ث) على طريقة فرنندال الذي غنى أغنية حساء السمك . أكتب شعر الذي
يمدح طبقك المفضل .



ابحث حتى تعرف هل الناس يفضلون طبق بلدهم الأصلي؟ إذا كان
الجواب لا . اسألهم ماذا يفضلون ؟
فرنسي يستطيع أن يفضل لموسكا (طبق يوناني)



معرفة بيان احتياجات الأكل بلغة الاستقبال (مطعم , سوق)
استعمل على نقود الدولة

الجزء السادس نتسلى بالرياضة و الثقافة



الأهداف

شارك في بيئة جمعيات المدينة
بين الرغبات



كفاءات لغوية

أ) معرفة استعمال الأفعال المتصلة بالنشاطات و الرياضات المختلفة
تزلق ,تأرجح , اسبح أجري لعب كرة القدم ...

معرفة تسمية العتاد الرياضي .صله مع الرياضات المستعملة
لباس السباحة , من أجل السباحة
حذاء رياضي , من أجل الجري
كرة , من أجل لعب كرة القدم .
مضرب , من أجل لعبة التنس .

ت) معرفة استعمال البنية أحب , لا أحب ,أكره ,أحب كثيرا
معرفة استعمال الماضي لتتحدث عن خبرتك و المستقبل على ما تريد أن
تمارس من الرياضة .

لعبت كرة القدم / لم أعب التنس .

أحب ممارسة السباحة / أريد أن أعب الكرة الحديدية .

ج) القدرة على استعمال الجمل المشروطة .إذا أردت ممارسة
الكراتي أتصل بالجمعية .

القدرة على استعمال طرق مختلفة للتعبير عن الهدف .
أُتصل بالجمعية ...لممارسة الكراتي .



نشاطات

أي رياضة تمارس ؟

أ) سمي الرياضات المستعملة في بلدك الأصلي ماهي المشهورة أكثر؟
أنظر الموقع الإلكتروني لرياضة مرسيليا

<https://sports-loisirs.marseille.fr/le-sport-%c3%a0-marseille/le-sport-pour-tous>

ب) تكلم على الرياضات التي مارستها والتي تمارسها الآن و التي تحب
ممارستها

<https://www.marseilletourisme.fr/les-calanques/>

ت) زر مكان لكلائك مرسيليا
عرف النشاطات التي تستطيع ممارستها في لكلائك .

ث) أكتب نص صغير تعطي معلومة على النشاطات الموجودة في
لكلائك مرسيليا .

ج) هل يوجد في بلدك الأصلي ملعب كرة القدم مشهور مثل فلدروم
هذا هو العنوان الإلكتروني لملعب فلدروم

إلا فماهي الأماكن أكثر شهرة للرياضة في بلدك الأصلي

ح) ابحث على شعارات فرق كرة القدم لبلدك الأصلي

خ) ابحث على شعارات فرق كرة القدم لبلدك الأصلي

د) علق على هذه الصورة التي تمثل الرياضة و النساء .

<http://www.elle.fr/Societe/News/Les-femmes-pourront-desormais-jouer-au-foot-la-tete-voilee-2680729>

ذ=ماهي الرياضات التي كانت حاضرة في الألعاب الأولمبية
2016.

: <https://www.olympic.org/fr/rio-2016>

ابحث على هذه المعلومة في الموقع .

ر) توجد كذلك الألعاب الأولمبية للمعوقين تسمى "بذوي الإعاقة"
ماهي الرياضات التي كانت حاضرة في الألعاب الأولمبية ريو؟

https://www.paralympic.org/rio-2016/schedule-results/info-live-results/rio-2016/eng/zz/engzz_general-general-schedule.htm

أتعلم بالثقافة

أ) هل .ماذا تستطيع أن تفعل سمي النشاطات ...اعمل على أصل الكلمة
ذهبت إلى مكتبة الكزار

ب) ابحث في الشبكة على دار البلدية القريبة (اسم الحي ,رقم الهاتف
,اسم الخدمات ,ومنهم خدمات الرياضة

ت) ابحث على الجمعيات القريبة من حيك . اشرح عمل كل واحدة .

ث) ابحث على الجمعيات التي تعرض نشاطات رياضية أو ثقافية .

ت) في بلدك ماهي الأماكن التي تستطيع أن تقرأ فيها ,تسمع
الموسيقى ,تشاهد المسرح؟

ث) تكلم على ما تحب كثيرا (الموسيقى ,اللغات ,التجول , الأكل ...)



حضارة متنوعة

ابحث في الشبكة على المعارض المبرمجة لمتحف مرسيليا .



البند

ابحث في الشبكة على المعلومات المهمة

الجزء السابع أكتشف العالم :



نشاطات

الاعتراف بقدراتك اللغوية و الثقافية

طور معلوماتك



كفاءات لغوية

.عرف و سمي القارات و البلدان و بعض المدن .

وضح المسار



نشاطات

.ابحث في خريطة العالم على بلدك الأصلي و الاتجاهات

ابحث على البلدان التي مررت بها حتى وصلت إلى مرسيليا , أكتب

قصة صغيرة على هذه المسيرة



البند

معرفة الاستدلال في العالم.